

## 1. 准备要爱神 Ready to Love

「人到我这里来，若不爱我胜过爱（爱我胜过爱：原文作恨）自己的父母、妻子、儿女、弟兄、姐妹，和自己的性命，就不能作我的门徒。」

“If anyone comes to me and does not hate his father and mother, his wife and children, his brothers and sisters - yes, even his own life - he cannot be my disciple.”

(路加福音 Luke 14:26)

孝敬父母 honor our parents (以弗所书 Ephesians 6:2)

爱人如己 love others as ourselves (马太福音 Matthew 22:39)

爱仇敌 love our enemies (马太福音 Matthew 5:44)

「爱父母过於爱我的，不配作我的门徒；爱儿女过於爱我的，不配作我的门徒」

“Anyone who loves his father or mother more than me is not worthy of me; anyone who loves his son or daughter more than me is not worthy of me.” (马太福音 Matthew 10:37)

不是不爱乃是少爱

“loveless” vs “love less”

## 2. 准备要牺牲 Ready to Lose

「凡不背著自己十字架跟从我的，也不能作我的门徒。」

“And anyone who does not carry his cross and follow me cannot be my disciple.”

(路加福音 Luke 14:27)

「这样，你们无论什麼人，若不撇下一切所有的，就不能作我的门徒。」

“...Any of you who does not give up everything he has cannot be my disciple.”

(路加福音 Luke 14:33)